

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第56号 (2013年12月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号「目次」

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第56号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第56号

11月中旬に硫黄島を訪れた。東京帝国大学出身の学徒兵で、この島で23歳で斃れた蜂谷博史が遺した和歌「爆音を壕中にして歌つくる あはれ吾が春今つきんとす」や「硫黄島 雨にけぶりて静かなり 昨日の砲爆夢にあるらし」を口遊みつつ^{くちずき}挿鉢山^{すりぼちやま}で平和への想いを一段と強めた次第である。同じく学徒兵で慶應義塾大学出身の特攻隊員、上原良司も22歳で沖縄戦に参加したが、彼は戦死直前の日記の中で「敵を知り己を知らば百戦危からずと孫子はいえり。現在の日本において、敵アメリカを真に知れる者ありや」と疑問を記している。彼等を襲った悲劇から約70年経た現在、幸いにして米中両国は日本の敵ではない。が、良司が憂慮した事—両国を真に知れる者の存在—については、今も注意すべきであろう。

内外にかかわらず情勢や世論を判断する事は本当に難しい。自衛艦隊司令官を務めた香田洋二元海将は、本年6月に北京で開かれた中国の専門家との会合(東北亜安全论坛)で、歴史の教訓として山本五十六提督の誤断に言及された—同提督は「真珠湾攻撃を行ったが、狙いは米海軍太平洋艦隊ではなく、米国民の心であった。しかしながら、結果的に山本大将の狙いは大きくはずれ、米国人の心をまとめてしまい、以後3年間日本は米軍に徹底的にやられた。国と国との関係で重要なのは人の心を掴むことである」、と。

戦前の知米派のひとり、近衛文麿は秀作『欧米見聞録』を著したにもかかわらず、日米戦を阻止出来なかった。在米経験の長い松岡洋右だが、外務省の顧問を戦前14年務めたフレデリック・ムーアは、回想録(*With Japan's Leaders*)の中で“*How Matsuoka, with his long experience in the United States and continued association with Americans, could have so misjudged our temperament was inexplicable*”と、松岡の鈍い対米感覚を指摘した。東條英機は、寺本熊市や山内正文等の優れた“知米派”、また世界情勢を俯瞰する“国際派”(本間雅晴や辰巳栄一等)に頼らず、米国滞在時は邦字新聞を読んでいただけの佐藤賢了を帝国陸軍“知米派”として頼りにしていた。

中国に関しても自称“知中派”に過度に頼ることは注意を要する。国際日本文化研究センターの戸部良一教授は、国際情勢を俯瞰せず、視野狭窄的な判断をした戦前の中国専門家(Sinologists)に関して次のように記しておられる—「軍閥や地方の動向に密着しすぎて、中国全体の動きを見失いがちで…『満蒙通』や『山西通』あるいは『広東通』といった、中国の特定地域に精通したスペシャリストは出たが、中国全体を見渡してその動向を的確に分析」出来なかった、と(『日本陸軍と中国』)。こうした批判は、戦前もなされていた—関東軍参謀長の斎藤恒少将は、陸軍が「袁(世凱)は諾せり、段(祺瑞)は語れり、張(作霖)は誓へりと片言隻句を信頼し」、また「斯く申す小生も孫黄の偽せ真剣振りに惚れ込」んだと、自嘲気味に記している。

英国 *The Times* 紙は、嘗て満洲事変こそが世界大戦の淵源(*fons et orio*)と記したが、これに関し北岡伸一東大名譽教授は次のように述べておられる—「第二次大戦後、…日本は、好むと好まざるとにかかわらず、対米協調路線の再構築に迫られた。…首相の条件は、…英米から受けがよく、外交に強いものであった。まず幣原が思い出され、次いで吉田が浮上した…2人は浜口内閣の外務大臣と外務次官であった。戦争が終わってみると、戻るべきは満洲事変以前の時代であった」(『官僚制としての日本陸軍』)。

如何なる哲学を人が選択するかは、その人が如何なる人間であるか
に左右される。 (ヨハン・ゴットリーブ・フィヒテ) [Was für eine Philosophie man wähle, hängt sonach davon ab, was man für ein Mensch ist.] (Johann Gottlieb Fichte)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Aguiar, Mark *et al.*, 2013, "Crisis and Commitment: Inflation Credibility and the Vulnerability to Sovereign Debt Crises," NBER Working Paper No. 19516, October.
- Botman, Dennis P. J. *et al.*, 2013, "The Curious Case of the Yen as a Safe Haven Currency: A Forensic Analysis," Working Paper No. 13/228, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Estrada, Angel *et al.*, 2013, "Patterns of Convergence and Divergence in the Euro Area," NBER Working Paper No. 19561, October.
- International Monetary Fund (IMF), 2013, *World Economic Outlook 2013: Transitions and Tensions*, Washington, D.C.: IMF, October.
- International Monetary Fund (IMF), 2013, *Global Financial Stability Report: Transition Challenges to Stability*, Washington, D.C.: IMF, October.
- Isnawangsih, Agnes *et al.*, 2013, "The Big Split: Why Did Output Trajectories in the ASEAN-4 Diverge after the Global Financial Crisis?" Working Paper No. 13/222, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), October.
- Levit, Mindy R. *et al.*, 2013, "Reaching the Debt Limit: Background and Potential Effects on Government Operations," R41633, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), November.
- McCord, Gordon C. and Jeffrey D. Sachs, 2013, "Development, Structure, and Transformation: Some Evidence on Comparative Economic Growth," NBER Working Paper No. 19512, October.
- Nabar, Malhar and Papa M'B. P. N'Diaye, 2013, "Enhancing China's Medium-Term Growth Prospects: The Path to a High-Income Economy," Working Paper No. 13/204, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), October.
- Naughton, Barry, 2013, "The Narrow Road to Reform," *China Leadership Monitor*, No. 42 (October).
- Pennings, Steven and Esther Pérez Ruiz, 2013, "Fiscal Consolidations and Growth: Does Speed Matter?" Working Paper No. 13/230, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Rhee, Changyong (이창용) *et al.*, 2013, "Global and Regional Financial Safety Nets: Lessons from Europe and Asia," Working Paper 2013/06, Brussels: Bruegel, November.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- November 5: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE) and the Sasakawa Peace Foundation—USA: "Abenomics: From Macroeconomic to Structural Reform."
- November 11: (London) Chatham House: "Financial Regulatory Reform: Building Resilience in Cross-border Banking."; Speakers incl. Ignazio Angeloni (Director General, Financial Stability, European Central Bank (ECB)), Katharine Braddick (Director, Prudential Policy Division, Bank of England), Nadia Calviño (Deputy Director-General, DG Internal Market and Services, European Commission), John Gieve (former Deputy Governor, Bank of England and Visiting Prof., University College, London), Sabine Lautenschläger (Deputy President, Deutsche Bundesbank), Rachel Lomax (Senior Adviser, Chatham House and former Deputy Governor, Bank of England).
- November 27: (Brussels) Bruegel: "The Search for Fiscal Discipline and Financial Integration in the Euro Area: Lessons from US History."

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Bradshaw, Michael, 2013, "Russian LNG Exports to Asia: Current Status and Future Prospects," NBR Special Report No. 44 (November), Seattle, WA: National Bureau of Asian Research (NBR), pp. 37-50.
- Kellenberg, Derek and Arik Levinson, 2013, "Waste of Effort? International Environmental Agreements," NBER Working Paper No. 19533, October.
- Libecap, Gary D., 2013, "Addressing Global Environmental Externalities: Transaction Costs Considerations," NBER Working Paper No. 19501, October.
- Sallee, James M., 2013, "Rational Inattention and Energy Efficiency," NBER Working Paper No. 19545, October.
- Schmalensee, Richard, 2013, "The Performance of U.S. Wind and Solar Generating Units," NBER Working Paper No. 19509, October.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), International Social Science Council, 2013, *World Social Science Report 2013: Changing Global Environments*, Paris: UNESCO, November.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- November 4-5: (London) Chatham House: "The Changing Dynamics of Global Energy Markets: Policy, Investment and Technology"; Speakers incl. Kevin Anderson (Prof., Tyndall Centre for Climate Change Research), Dan Byles (MP, Chair, All-Party Parliamentary Group on Unconventional Oil and Gas and Member, Select Committee on Energy and Climate Change), Beatrice Coda (Senior Policy Officer, DG Climate Action, European Commission), Thomas Helbling (Division Chief, World Economic Studies Division, International Monetary Fund (IMF)), Chris Midgley (Head of Oil Markets Analysis, Shell), Jim Skea (Professor of Sustainable Energy, Imperial College London), Rupen Tanna (Head of Global Commodities, Bank of America Merrill Lynch), Laszlo Varro (Head of Gas, Coal and Power Division, International Energy Agency (IEA)), Graham Weale (Chief Economist, RWE), Xu Xiaojie (徐小杰) (Chief Fellow in World Energy, Institute of World Economics and Politics (IWEP), Chinese Academy of Social Sciences (CASS)).

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Financial Times (Editorial), 2013, "An Irresponsible Game in the Pacific: China Should Stop Ratcheting up Pressure on Disputed Isles," November 25.
- Global Times, 2013, "Tit-for-tat Policy toward Japan an Unwise Strategy," November 7, http://www.globaltimes.cn/content/823081.shtml#_UfFNuljqSo.
- Kan, Shirley A., 2013, "U.S.-China Military Contacts: Issues for Congress," RL32496, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), November.
- Lee, Jaewon (이재원), 2013, "South Korea's Export Control System," Background Paper, Solna, Sweden: Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), November.

木曾路はすべて山の中である。…日ごろ上に立つ人たちからやかましく督促せらるることは、街道のよい整理である。言葉をかえて言えば、封建社会の「秩序」である。しかしこの「秩序」を乱そうとするものも、そういう上に立つ人たちからであった。(島崎藤村)

The Kiso Road lies entirely in the mountains. . . Here, they have always received severe instructions from their superiors that they should keep the affairs of the Road in order. In other words, they should maintain an "order" in feudal society. Yet it was precisely from those in high positions that disturbs the "order" in the society. (SHIMAZAKI Toson, a Japanese poet and novelist in the early 20th century)

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- November 19: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "The Cybersecurity Executive Order and Presidential Policy Directive: What Does Success Look Like?"
- November 20: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Taiwan and the Trans-Pacific Partnership: Issues and Opportunities"; Introduction: Richard C. Bush III (Director, Center for East Asia Policy Studies (CEAPS), Brookings); Keynote Address: Vincent Siew (蕭万長) (Honorary Chairman, Cross-Strait Common Market Foundation); "The Imperative of Economic Liberalization"; Moderator: Joshua Meltzer (Fellow, Brookings); Yi-Fu Lin (林義夫) (former Representative to the WTO), Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu (TPKM)), M.T. "Terry" Cooke (Managing Director, GC3 Strategy); "Domestic and External Obstacles to Liberalization"; Moderator: Richard C. Bush III (Brookings); Philip Yang (楊永明) (Prof., Nat'l Taiwan Univ.), David Brown (Adj. Prof., Paul H. Nitze School of Advanced Int'l Studies, Johns Hopkins Univ.); Closing Remarks: Francis Kuo-Hsin Liang (梁國新) (Vice Minister, Ministry of Economic Affairs).

その他—Information in Other Fields

- Albuquerque, Rui *et al.*, 2013, "International Corporate Governance Spillovers: Evidence from Cross-Border Mergers and Acquisitions," Working Paper No. 13/234, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Al-Hassan, Abdullah *et al.*, 2013, "Sovereign Wealth Funds: Aspects of Governance Structures and Investment Management," Working Paper No. 13/231, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Arcidiacono, Peter *et al.*, 2013, "Pharmaceutical Followers," NBER Working Paper No. 19522, October.
- British Broadcasting Corporation (BBC), 2013, "Japan Probes Banks over Possible Yakuza Gangster Links," October 29, <http://www.bbc.co.uk/news/business-24723418>.
- Cameron, Lisa and Manisha Shah, 2013, "Risk-Taking Behavior in the Wake of Natural Disasters," NBER Working Paper No. 19534, October.
- Cette, Gilbert *et al.*, 2013, "Upstream Product Market Regulations, ICT, R&D and Productivity," NBER Working Paper No. 19488, October.
- Chinese Academy of Social Sciences (CASS), Research Center for Corporate Social Responsibility (Zhōngguó Shèhuì Kēxuéyuàn, Qiyè Shèhuì Zérèn Yánjiū Zhōngxīn/中国社会科学院企业社会责任研究中心), 2013, *Qiyè Shèhuì Zérèn Lánpishū 2013* [Blue Book of Corporate Social Responsibility/《企业社会责任蓝皮书 (2013)》], Beijing: Shèhuì Kēxué Wénxiàn Chūbānshè (社会科学文献出版社), November.
- Edmans, Alex, 2013, "Blockholders and Corporate Governance," NBER Working Paper No. 19573, October.
- Elekdag, Selim and Dirk Muir, 2013, "Trade Linkages, Balance Sheets, and Spillovers: The Germany-Central European Supply Chain," Working Paper No. 13/210, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), October.
- Grossman, Gene M., 2013, "Matching and Sorting in a Global Economy," NBER Working Paper No. 19513, October.
- Guiso, Luigi *et al.*, 2013, "The Value of Corporate Culture," NBER Working Paper No. 19557, October.
- Lam, Raphael W., 2013, "Cross-border Activity of Japanese Banks," Working Paper No. 13/235, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Le Monde (Philippe Mesmer), 2013, «Au Japon, les liens coupables entre la finance et le crime organisé», November 4.
- Lewis, Randall *et al.*, 2013, "Measuring the Effects of Advertising: The Digital Frontier," NBER Working Paper No. 19520, October.
- Mann, Catherine L., 2013, "Information Lost (Apologies to Milton)," NBER Working Paper No. 19526, October.
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2013, *Supporting Investment in Knowledge Capital, Growth and Innovation*, Paris: OECD, October.
- World Economic Forum (WEF), 2013, "The Global Gender Gap Report 2013," Cologne/Geneva: WEF, October.
- Event: November 25: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "How Social Media Is Changing Government and Governance around the World."

3. 編集後記

硫黄島では、航空自衛隊の布村吉英司令と海上自衛隊の土田孝行司令に出迎えて頂き、基地の方々には中国が持つ“perception and misperception”を 11 月 13 日に中国で放送された同島を題材にした映像(“日本復活硫黄島打造第二島链桥头堡”)を御覧頂くことにより実感して頂いた。また栗林忠道大將が指揮していた兵団司令部壕等を空自の栗屋亨副司令に案内して頂いた。時々刻々と変化する国際情勢判断には、歴史を含む基礎知識と共に最新情報によるフィードバックが不可欠だ。先の 11 月 10 日、ネット上で「中国の本質は何か」と題し、オックスフォード大学のラナ・ミッター教授の著書『五四運動の残響』(岩波書店 2012 年 7 月)が紹介されていた。原書は 2004 年 7 月に出版されて、同年秋には *Foreign Affairs* 誌に書評が載った良書だ。ただ、同教授はそれ以後も中国に関する良書を次々と発表し、最新作は(小誌 10 月号に掲載した) *Forgotten Ally: China's World War II, 1937-1945* だ。筆者は 10 月 27 日、ハーバード大学出身のファリード・ザカリア氏が、この新刊書は中国の世界観や米中関係を考える上で不可欠だとして米国 CNN を通じ推薦していたが故に、情報を認知するタイミングにおける日米の差を痛感した次第である。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara Jun@gmail.com
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。	